

DOPORUČENÍ KONTROLNÍHO ÚŘADU ESVO

č. 150/06/COL

ze dne 17. května 2006,

pro koordinovaný program kontroly v oblasti výživy zvířat pro rok 2006

KONTROLNÍ ÚŘAD ESVO,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru, zejména na článek 109 a protokol 1 k uvedené dohodě,

s ohledem na Dohodu mezi státy ESVO o zřízení Kontrolního úřadu a Soudního dvora, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. b) a protokol 1 k uvedené dohodě,

s ohledem na právní akt uvedený v bodě 31a kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (*směrnice Rady 95/53/ES ze dne 25. října 1995, kterou se stanoví zásady organizace úředních kontrol v oblasti výživy zvířat* ⁽¹⁾), ve znění změn a doplnění Dohody o EHP protokolem 1 k uvedené dohodě, a zejména na čl. 22 odst. 3 písm. b) protokolu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V roce 2005 státy ESVO vymezily některé otázky, na které by se měl zaměřit koordinovaný program kontrol, jenž má být prováděn v roce 2006.
- (2) Ačkoli právní akt uvedený v bodě 33 kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (*směrnice Evropského parlamentu a Rady č. 2002/32/ES ze dne 7. května 2002 o nežádoucích látkách v krmivech* ⁽²⁾) ve znění pozdějších změn, stanoví maximální obsah aflatoxinu B1 v krmivech, pro ostatní mykotoxiny, jako je např. ochratoxin A, zearalenon, deoxynivalenol, fumonisiny, T-2 toxin a HT-2 toxin, neexistují žádné předpisy EHP. Sběr informací o výskytu těchto mykotoxinů prostřednictvím náhodného odběru vzorků by mohl být zdrojem užitečných údajů pro vyhodnocení situace za účelem rozšíření právního rámce. Některé krmné suroviny, jako např. obiloviny a olejnatá semena, jsou navíc s ohledem na podmínky sklizně, skladování a přepravy obzvláště vystaveny nebezpečí kontaminace mykotoxiny. Jelikož se koncentrace mykotoxinů každoročně mění, je žádoucí, aby údaje u všech uvedených mykotoxinů byly shromažďovány během několika po sobě jdoucích let.
- (3) Dosavadní výsledky kontroly výskytu antibiotik a kokcidiostaticů v některých krmivech pro určité druhy nebo

kategorie zvířat, pro něž tyto účinné látky nejsou povoleny, ukazují, že stále dochází k porušování předpisů. V souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 právního aktu uvedeného v bodě 1a kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (*nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat* ⁽³⁾) je též důležité zajistit účinné prosazování postupného omezení antibiotik jako doplňkových látek v krmivech.

- (4) Účast Norska a Islandu v programech spadajících do působnosti přílohy II tohoto doporučení ohledně nepovolených doplňkových látek v krmivech, bude třeba vyhodnotit s ohledem na jejich vyjmutí z kapitoly II přílohy I k Dohodě o EHP a zejména z právního aktu uvedeného v bodě 1a kapitoly II přílohy I k Dohodě o EHP (*nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003*).
- (5) Je nutné zabezpečit, aby v souladu s příslušnými právními předpisy EHP byla důsledně prosazována omezení, která se týkají používání krmných surovin živočišného původu v krmivech.
- (6) Účast Islandu v programech spadajících do působnosti přílohy III tohoto doporučení ohledně omezení výroby a používání krmných surovin živočišného původu bude třeba vyhodnotit s ohledem na jeho vyjmutí z kapitoly I přílohy I Dohody o EHP.
- (7) Je žádoucí zajistit, aby hodnoty stopových prvků mědi a zinku v krmných směsích pro prasata nepřekračovaly maximální povolený obsah stanovený právním aktem uvedeným v bodě 1zq kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (*nařízení Komise (ES) č. 1334/2003* ⁽⁴⁾), ve znění pozdějších změn. Účast Norska v programech spadajících do působnosti přílohy IV je třeba vyhodnotit s ohledem na jeho vynětí z kapitoly II přílohy I Dohody o EHP.

Opatření stanovená v tomto doporučení jsou v souladu se stanoviskem Výboru ESVO pro rostlinná a živočišná krmiva, se kterým Kontrolní úřad ESVO spolupracuje,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 265, 8.11.95, s. 17. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/46/ES (Úř. věst. L 234, 1.9.2001, s. 55).

⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 30.5.2002, s. 10. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2006/77/ES (Úř. věst. L 271, 30.9.2006, s. 53).

⁽³⁾ ³⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 378/2005 (Úř. věst. L 59, 5.3.2005, s. 8).

⁽⁴⁾ ⁴⁾ Úř. věst. L 187, 26.7.2003, s. 11. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1980/2005 (Úř. věst. L 318, 6.12.2005, s. 3).

DOPORUČUJE:

1. Aby státy ESVO v roce 2006 prováděly koordinovaný program kontroly zaměřený na:

- a) koncentraci mykotoxinů (aflatoxinu B1, ochratoxinu A, zearalenonu, deoxynivalenolu, fumonisinů, T-2 toxinu a HT-2 toxinu) v krmivech, s uvedením metody analýzy; metoda odběru vzorků by měla zahrnovat jak náhodný, tak cílený odběr vzorků; v případě cíleného odběru vzorků by vzorky měly být krmné suroviny, u nichž existuje podezření na vyšší koncentrace mykotoxinů, tj. např. obilná zrna, olejnatá semena, olejnaté plody, produkty a vedlejší produkty z nich a krmné suroviny skladované po dlouhou dobu či přepravované po moři na velké vzdálenosti; v případě aflatoxinu B1 je třeba rovněž věnovat zvláštní pozornost krmným směsím určeným pro zvířata chovaná na mléko s výjimkou skotu; výsledky kontrol by měly být oznámeny prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze I;
- b) kokcidiostatika a/nebo histomonostatika – ať již povolená, či nepovolená jako doplňkové látky v krmivech pro určité druhy a kategorie zvířat –, jež se často vyskytují v nemedikovaných premixech a krmných směsích, v nichž tyto látky nejsou povoleny; kontroly by se měly na takové látky v premixech a krmných směsích zaměřit, pokud podle příslušného orgánu

existuje větší pravděpodobnost zjištění nesrovnalostí; výsledky těchto kontrol by měly být oznámeny prostřednictvím formuláře uvedeného v příloze II;

- c) provádění postupného omezení antibiotik jako doplňkových látek v krmivech podle přílohy II;
 - d) zavádění omezení výroby a používání krmných surovin živočišného původu v souladu s přílohou III;
 - e) hodnoty mědi a zinku v krmných směsích pro prasata uvedené v příloze IV.
2. Aby státy ESVO uváděly výsledky koordinovaného programu kontrol stanoveného v odstavci 1 do samostatné kapitoly výroční zprávy o kontrolách, kterou je třeba předložit Kontrolnímu úřadu ESVO do 1. dubna 2007, a to v souladu s článkem 22 odst. 2 právního aktu uvedeného v bodě 31a kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (*směrnice Rady 95/53/ES*) a v poslední verzi harmonizovaného vzoru zprávy.

V Bruselu dne 17. května 2006

Za Kontrolní úřad ESVO
Kristján Andri STEFÁNSSON
člen kolegia

Niels FENGER
ředitel

PŘÍLOHA I

Koncentrace některých mykotoxinů (aflatoxinu B1, ochratoxinu A, zearalenonu, deoxynivalenolu, fumonisinů, T-2 toxinu a HT-2 toxinu) v krmivech

Jednotlivé výsledky všech testovaných vzorků; formulář pro zprávy uvedený v odst. 1 písm. a)

Krmiva			Odběr vzorků (náhodný či cílený)	Druh a koncentrace mykotoxinů (µg/kg ve vztahu ke krmivu s obsahem vlhkosti 12 %)					
Třída ^(a)	Typ ^(b)	Země původu		Aflatoxin B1	Ochratoxin A	Zearalenon	Deoxynivalenol	Fumonisiny ^(c)	Toxiny T-2 HT-2 ^(d)

^(a) Vyberte jeden z těchto druhů: krmná surovina, doplňková látka v krmivu, premix, doplňkové krmivo, kompletní krmivo, krmná směs.

^(b) Vyberte jeden z těchto druhů: a) u krmných surovin název krmné suroviny podle části B přílohy právního aktu uvedeného v bodě 14a kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (Směrnice Rady 96/25/ES ze dne 29. dubna 1996 o oběhu krmných surovin, kterou se mění směrnice 70/524/EHS, 74/63/EHS, 82/471/EHS a 93/74/EHS a zrušuje směrnice 77/101/EHS); b) u ostatních krmiv cílový druh.

^(c) Uvedená hodnota může být sumou koncentrací fumonisinů B1 a B2.

^(d) Uvedená hodnota může být sumou koncentrací T-2 toxinu a HT-2 toxinu.

Příslušný orgán by měl rovněž uvést:

- opatření přijatá v případě, že byly překročeny maximální hodnoty pro aflatoxin B1;
- použité metody analýzy;
- meze detekce.

PŘÍLOHA II

Výskyt některých léčebných látek, jež nejsou povoleny jako doplňkové látky v krmivech

Některé léčebné látky se jako doplňkové látky mohou na základě právních předpisů vyskytovat v premixech a krmných směsích pro určité druhy a kategorie zvířat, pokud splňují požadavky článku 10 právního aktu uvedeného v bodě 1a kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003).

Výskyt nepovolených léčebných látek v krmivech pro určité druhy a kategorie zvířat představuje porušení právních předpisů.

Léčebné látky, jež mají být kontrolovány, by měly být vybrány z těchto látek:

1. Léčebné látky povolené jako doplňkové látky v krmivech pouze pro určité druhy nebo kategorie zvířat:

decoquinát (Deccox)

diclazuril (Clinacox 0,2 %)

halofuginon hydrobromid (Stenorol)

lasalocid sodný A (Avatec 15 %)

maduramicin amonium alfa (Cygro 1 %)

monensin sodný (Elancoban G100, 100, G200, 200)

narasin

narasin – nikarbazin (Maxiban G160)

robenidin hydrochlorid (Cycostat 66 G)

salinomycin sodný (Sacox 120G, 120)

semduramicin sodný (Aviax 5 %)

2. Léčebné látky, které již nejsou povoleny jako doplňkové látky v krmivech:

amprolium

amprolium/ethopabát

arprinocid

avilamycin

avoparcin

carbadox

dimetridazol

dinitolmid

flavofosfolipol

ipronidazol

meticlorpindol

meticlorpindol/methylbenzochát

nicarbazin

nifursol

olachindox

ronidazol

spiramycin

tetracykliny

tylosinfosfát

virginiamycin

zinkbacitracin

ostatní antimikrobiální látky

3. Léčebné látky, které nikdy nebyly povoleny jako doplňkové látky v krmivech:

ostatní látky

Jednotlivé výsledky všech nevyhovujících vzorků; formulář pro zprávy uvedený v odst. 1 písm. b)

Druh krmiva (druh zvířete a kategorie zvířat)	Zjištěná látka	Zjištěná hodnota	Důvod porušení právních předpisů ^(*)	Přijaté opatření

(*) Důvod výskytu nepovolené látky v krmivu podle závěrů šetření provedeného příslušným orgánem.

Příslušný orgán by měl rovněž uvést:

- celkový počet testovaných vzorků;
- názvy látek, které byly předmětem šetření;
- použité metody analýzy;
- meze detekce.

PŘÍLOHA III

Omezení výroby a používání krmných surovin živočišného původu

Aniž jsou dotčeny články 3 až 13 a článek 15 nařízení č. 95/53/ES, měly by státy ESVO v průběhu roku 2006 provádět koordinovaný program kontrol s cílem ověřit, zda jsou dodržována omezení týkající se výroby a používání krmných surovin živočišného původu.

V rámci zabezpečení účinného dodržování zákazu krmení určitých zvířat zpracovanými živočišnými bílkovinami, jak je stanoveno v příloze IV právního aktu uvedeného v bodě 7.1.12 kapitoly I přílohy I Dohody o EHP (nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií⁽¹⁾), by státy ESVO měly provádět zvláštní program kontroly založený na cílených kontrolách. V souladu s článkem 4 směrnice (ES) č. 95/53/ES by uvedený kontrolní program měl vycházet ze strategie zohledňující míru rizika a měl by se vztahovat na všechna stadia výroby a veškeré druhy objektů, kde se krmivo vyrábí, manipuluje se s ním a kde se podává zvířatům. Státy ESVO by měly věnovat zvláštní pozornost vymezení kritérií, která mohou souviset s určitým rizikem. Váhový koeficient přiřazený každému kritériu by měl být úměrný tomuto riziku. Četnost kontrol a počet vzorků analyzovaných v daném objektu by měly být ve vztahu k souhrnu váhových koeficientů přidělených tomuto objektu.

Při navrhování programu kontrol by měly být vzaty v úvahu tyto orientačně uvedené objekty a kritéria:

Objekty	Kritérium	Váhový koeficient
Výrobní krmiv	<ul style="list-style-type: none"> — Výrobní krmiv vyrábějící krmné směsi pro přežvýkavce i nepřežvýkavce, které na základě udělené výjimky obsahují zpracované živočišné bílkoviny. — Výrobní krmiv, ve kterých již v minulosti došlo k porušení právních předpisů, či na něj existuje podezření. — Výrobní krmiv s velkým množstvím dovezených krmiv s vysokým obsahem bílkovin, jako je např. rybí moučka, sojový šrot, kukuřičný lepek a bílkovinné koncentráty. — Výrobní krmiv s velkým objemem výroby krmných směsí. — Riziko křížové kontaminace v důsledku vnitřních provozních postupů (účel používání sil, kontrola účinného oddělování výrobních linek, kontrola přísad, vlastní laboratoř, postupy pro odběr vzorků). 	
Stanoviště hraniční kontroly a ostatní místa vstupu do Společenství	<ul style="list-style-type: none"> — Velký/malý podíl dovozů krmiv. — Krmiva s vysokým obsahem bílkovin. 	
Zemědělské podniky	<ul style="list-style-type: none"> — Výrobní krmných směsí pro vlastní potřebu, které na základě udělené výjimky používají zpracované živočišné bílkoviny. — Zemědělské podniky s chovem přežvýkavců a jiných druhů živočichů (riziko zkříženého krmení). — Zemědělské podniky, které nakupují volně ložené krmivo. 	
Dodavatelé	<ul style="list-style-type: none"> — Sklady a místa přechodného uskladnění krmiva s vysokým obsahem bílkovin. — Prodej velkého objemu volně loženého krmiva. — Dodavatelé krmných směsí vyrobených v zahraničí. 	

⁽¹⁾ Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1993/2004 (Úř. věst. L 344, 20.11.2004, s. 12).

Objekty	Kritérium	Váhový koeficient
Pojízdné výroby krmných směsí	<ul style="list-style-type: none"> — Výroby krmných směsí pro přežvýkavce i nepřežvýkavce. — Výroby krmných směsí, ve kterých již v minulosti došlo k porušení právních předpisů, či na něj existuje podezření. — Výroby krmných směsí používající jako přísady krmiva s vysokým obsahem bílkovin. — Výroby krmných směsí s velkým objemem výroby krmiv. — Zásobování velkého počtu hospodářství včetně hospodářství s chovem přežvýkavců. 	
Přepravní prostředky	<ul style="list-style-type: none"> — Vozidla používaná pro přepravu zpracovaných živočišných bílkovin a krmiv. — Vozidla, u kterých již v minulosti došlo k porušení právních předpisů, či na něj existuje podezření. 	

Jako alternativu těchto orientačně uvedených objektů a kritérií mohou státy ESVO předložit Kontrolnímu úřadu ESVO do 31. května 2006 svůj vlastní systém posuzování rizik.

Odběr vzorků by se měl zaměřit na šarže nebo případy, kdy je nejvíce pravděpodobné, že by mohlo dojít ke křížové kontaminaci zakázanými zpracovanými bílkovinami (první šarže následující po přepravě krmiv obsahujících živočišné bílkoviny v této šarži zakázané, technické problémy či změny týkající se výrobních linek, změny ve skladovacích zásobnících nebo silech pro volně ložený materiál).

Kontroly by rovněž mohly být rozšířeny na analýzu prachu ve vozidlech, výrobních zařízeních a skladovacích prostorech.

V každém státě ESVO by mělo ročně být provedeno minimálně 10 kontrol na 100 000 tun vyrobených krmných směsí. V každém státě ESVO by mělo ročně být úředně odebráno minimálně 20 vzorků na 100 000 tun vyrobených krmných směsí. Do doby, než budou schváleny alternativní metody, by se pro analýzu vzorků měla použít metoda mikroskopické identifikace a hodnocení popsaná v právním aktu uvedeném v bodě 31a kapitoly II přílohy I Dohody o EHP (*Směrnice Komise 2003/126/ES, kterou se stanoví analytická metoda identifikace složek živočišného původu pro úřední kontrolu krmiv* ⁽¹⁾). Jakákoliv přítomnost zakázaných složek živočišného původu v krmivu je považována za porušení zákazu.

Výsledky programů kontrol by měly být oznámeny Kontrolnímu úřadu ESVO v níže uvedených formátech.

Shrnutí kontrol týkajících se omezení krmení krmivem živočišného původu (krmení zakázanými zpracovanými živočišnými bílkovinami)

A. Zdokumentované kontroly

Stadium	Počet kontrol včetně kontrol výskytu zpracovaných živočišných bílkovin	Počet porušení právních předpisů stanovených na základě kontrol dokumentace atd., nikoliv na základě laboratorních zkoušek
Dovoz krmných surovin		
Skladování krmných surovin		
Výroby krmiv		
Výroby krmných směsí pro vlastní potřebu/ pojízdne výroby krmných směsí		

(¹) Úř. věst. L 339, 24.12.03, s. 78.

C. **Shrnutí zakázaných zpracovaných živočišných bílkovin zjištěných ve vzorcích krmiv určených pro přežvýkavce**

	Měsíc odběru vzorků	Druh, stupeň a původ kontaminace	Uplatněné sankce (či jiná opatření)
1			
2			
3			
4			
5			
...			

PŘÍLOHA IV

Jednotlivé výsledky veškerých vzorků (vyhovujících i nevyhovujících), pokud jde o obsah mědi a zinku v krmných směsích pro prasata

Druh krmné směsi (kategorie zvířat)	Stopový prvek (měď či zinek)	Zjištěná hodnota (mg/kg kompletního krmiva)	Důvod překročení maximálního obsahu ^(a)	Přijaté opatření

^(a) Podle závěrů šetření provedeného příslušným orgánem.